

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 61 (1974)  
**Heft:** 8: Tourismus = Tourisme

**Artikel:** Hotel "Holiday Inn", Regensdorf ZH : Architekten : Rudolf Klemenz & Fritz P. Flubacher, T. Masek und Emil Rütli  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87796>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Hotel «Holiday Inn», Regensdorf ZH

Architekten: Architektengemeinschaft Zentrum Regensdorf, Rudolf Klemenz & Fritz P. Flubacher, SIA, T. Masek (Mitarbeiter) und Emil Rütli FSAI, Zürich.

Hotelorganisation: Mövenpick-Hotelprojektierungs- und -Management-AG, Adliswil.

Gestaltung der Hotelhalle mit Nebenräumen und Konferenzraum: Inter Gastro Design AG, Peter Fennel, Innenarchitekt VSI, Zürich.

Zimmermöblierung: Burrell AG, Zürich.

Restaurantplanung: Baubüro Mövenpick.

Das Hotel «Holiday Inn» ist Bestandteil des neuen Zentrums von Regensdorf. Es wurde auf Wunsch der Behörden ins Programm der Zentrumsplanung von Anfang an aufgenommen, wobei das Richtprojekt von 1968, welchem die Bevölkerung zugestimmt hatte, zuerst eine Kapazität von 60 Zimmern vorsah, die später auf 120 Zimmer hätte erhöht werden können. Der Entschluss zur Realisierung des Endausbaus in einer einzigen Bauetappe wurde bald getroffen und der Hotelkomplex in seiner ersten Konzeption ausgeführt: ein dreigeschossiger, viereckiger Flachbau mit Innenhof und der auf einem Gebäudeflügel des Flachbaus aufgebaute dreigeschossige Hochbau. Das Hotel umfasst 153 Zimmer, Restaurationsmöglichkeiten für insgesamt 570 Plätze, den 1000 Personen fassenden Gemeindesaal, den Konferenzsaal für 250 Personen und vier Geschäftssuiten mit je 20 Plätzen. Im gleichen Gebäudekomplex sind Hotelfachschule mit Lehrzimmern, 5 Auditorien, Sprachlabor, Übungsräume und das öffentliche Hallenbad untergebracht. Im 2. Untergeschoss befinden sich Autoeinstellhalle und technische Räume. Die Warenanlieferung erfolgt im 1. Untergeschoss, und auf der gleichen Ebene sind Lagerräume, Werkstätten, Hotelfachschule, die Restaurants für das Personal, das Hallenbad mit gemeinsamer Küche sowie die Kegelbahnen organisiert. Restaurationsmöglichkeiten, diverse Dienstleistungen, Produktionsküche und 28 Zimmer beanspruchen das Erdgeschoss, während die Bankettküche, der Konferenzsaal, die vier Geschäftssuiten, der Gemeindesaal und weitere 35 Hotelzimmer die Fläche des 1. Obergeschosses einnehmen. Die restlichen Hotelzimmer sind auf die drei Geschosse des Hochbaus verteilt. Die tragende Struktur ist eine Eisenbetonkonstruktion, die Außenwände bestehen aus Isoliersteinen und die Trennwände der Hotelzimmer aus vorfabrizierten Eisenbetonplatten. Die typisierten Sanitärräume der Hotelzimmer sind vorfabrizierte, mit sämtlichen Apparaten und Ausbauelementen eingerichtete Zellen. ■

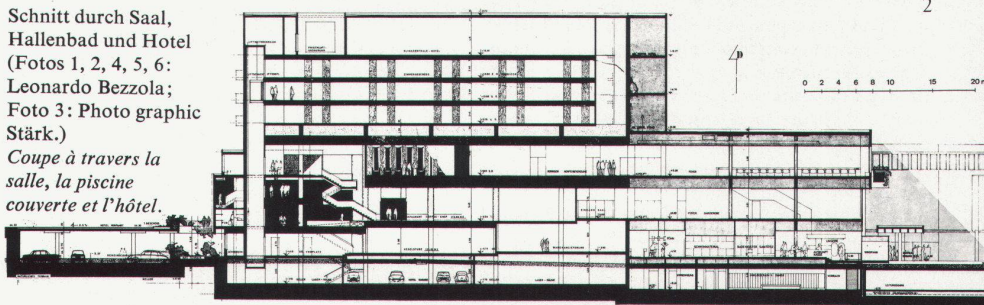
L'hôtel «Holiday Inn» fait partie du nouveau centre de Regensdorf. Il comporte 153 chambres, des restaurants de 570 places au total, la salle communale de 1000 places, la salle de conférences de 250 personnes, et quatre salles de réunion de 20 places chacune. Ce même bâtiment abrite une école hôtelière avec des salles de moniteurs, 5 salles de cours, un laboratoire de langues, des salles d'exercice ainsi que la piscine couverte publique. Dans le deuxième sous-sol se trouvent le parking et les locaux techniques. La réception des marchandises se fait au premier sous-sol. La structure portante est constituée par une construction en béton armé, les façades sont exécutées en brique isolante, les parois entre les chambres en dalles de béton armé préfabriquées. Les locaux sanitaires des chambres d'hôtel sont des cellules préfabriquées, équipées de tous les appareils et éléments d'aménagement.

Traduction: B. Stephanus ■

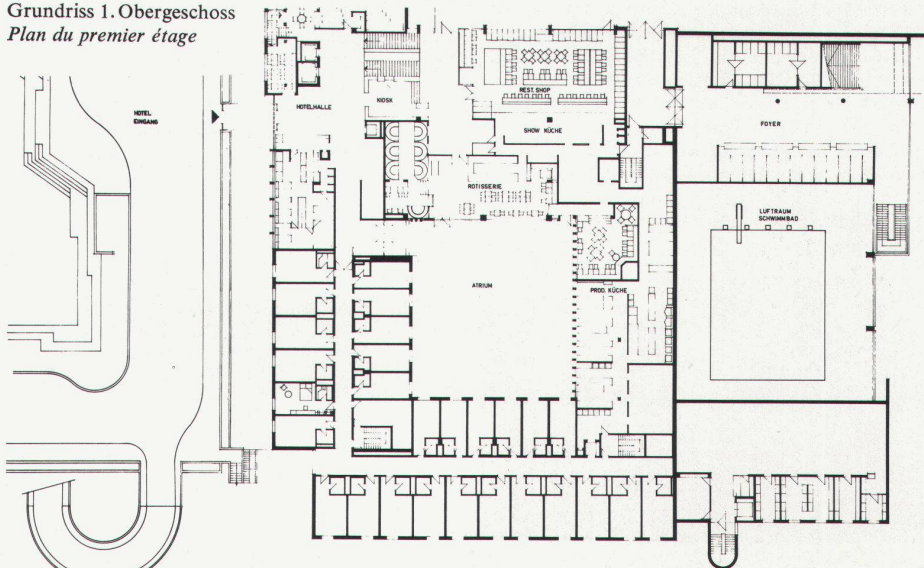


Schnitt durch Saal, Hallenbad und Hotel (Fotos 1, 2, 4, 5, 6: Leonardo Bezzola; Foto 3: Photo graphic Stärk.)

*Coupe à travers la salle, la piscine couverte et l'hôtel.*



Grundriss 1. Obergeschoss  
Plan du premier étage







3



4



5



6